

HETI



Mérleg

VIII. évfolyam 21. szám
1998. június 4.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Hármas ikrek Békéscsabán!



Tóthné Szalai Mónika, Tóth Nándor és a kisfiúk: Milán, Gergő, Kristóf
(Cikkünk az 5. oldalon)

HETI

Jegyzet Pedagógusok napja

Nem az iskolának tanu-
lunk, hanem az életnek. Az
iskola elballag, az élet marad
mellettünk, amíg vagyunk.
Milyen különös furcsasága a
sorsnak, hogy eleinte az is-
kolát hisszük a legnagyobb
megpróbáltatásnak, azután
rájövünk, hogy nyaralás volt
a későbbiekhez képest.
Mégis, az iskola az az intéz-
mény, amely modell, társa-
dalmi makett lehet a nagybe-
tűs élethez, a kemény, sú-
lyos és valódi nehézségek-
hez képest.

Épp ezért meghatározó
az iskolában tanító nevelők
személyisége, emberi tartá-
sa, hisz tőlük kapják a tanu-
lók a mintát arra, hogyan kell
feldolgozni (nemcsak a tana-
nyagot) a problémákat, kon-
fliktusokat.

A pedagógusokat nagyon
meg kell becsülni, vigyázni
kell rájuk, mint a jövő letele-
ményeseire, óvni kell őket
minden fölösleges adminiszt-
rációtól s egyéb fölös ter-
hektől. Hagyni kell őket dol-
gozni. Sajnos sok példa
akad rá, hogy elfogult szülők
vagy bakafántos felettesek
kicsinyes bosszúi miatt pe-
dagógusokat hurcolnak
meg, tesznek tönkre. Ezek
ellen úgy kell fellépni, mint a
legsúlyosabb vétkek ellen.
De az érdekvédelem ma nem
működik tökéletesen. A pe-
dagógusok védtelenek, fog-
juk meg a kezüket és vesse-
sük át őket egy jobb létbe.

KÁNTOR ZSOLT

KÉPVISELŐINK A PARLAMENTBEN

Békéscsaba felemelkedéséért

Véget ért a választási kampány. Az eredmé-
nyek már ismertek. Békéscsaba egyéni képví-
selője az új Parlamentben Végh László, a Fi-
desz-MPP jelöltje, városunk egyik alpolgármes-
tere. Megválasztása után Végh László a követ-
kezőket nyilatkozta lapunknak:

– Nagy tisztelettel köszönöm azt a jelentős
mértékű támogatást, amellyel a békéscsabai
polgárok bizalmat szavaztak nekem. Közel
18 000 ember szavazatával felvértezve maga-
biztosan képviselhetem a város érdekeit a Par-
lamentben. Bízom abban, hogy sikerül a kö-
vetkező napokban, hetekben biztonságos, sta-
bil kormányt alakítani, és elkezdődhet az a len-
dületes munka, amelyet a Fidesz elképzelés-
ként megfogalmazott. Szeretnénk elérni, hogy
az emberek ne pesszimisták, hanem bizako-
dóan tekintsenek a jövőbe, ezért itt a városban
és a megyében is igyekszünk mindent meg-
tenni. Egyéniben, valamint területi és országos
listán Békés megyéből hét fideszes (és Fidesz-
MDF-es) képviselő került be az Országgyűlés-
be. Ez a jelentős fideszes „különítmény” csupa
olyan emberekből áll, akik elánnal és nagyon
nagy reményekkel indulnak harcba a térség
és természetesen Békéscsaba felemelkedésé-
ért. Szívünkön viseljük, hogyan alakul a jövő,
milyen körülményeket, milyen életet tudunk te-
remteni gyermekeinknek. Mindannyiunk szá-
mára fontos a munkahelyteremtés, ez adhat
biztonságot a családoknak és teremtheti meg
a feltételeit annak, hogy a nyugdíjak folyama-



Végh László

tosan biztosíthatók le-
gyenek. Tudom, sokan
azon a véleményen
vannak, hogy nem a
különböző lobbiknak
kell érvényesülniük a
gazdaságban, a polití-
kában, hanem a sza-
bályzókat, a mutató-
kat kell megfelelően
alakítani. Én azonban
úgy vélem, hogy nem
kergethetünk illúziókat,
a gazdasági mutatók javítása mellett is szük-
ség van arra, hogy fellépjünk, egészségesen
lobbizzunk a megye és Békéscsaba érdeké-
ben.

– Fontosnak tartom, hogy az Országgyűlés
és az önkormányzat munkája kiegészítse egy-
másét. Az elmúlt négy évben is volt egyfajta
együttműködés, de talán nem volt elég haté-
kony. Az önkormányzat abszolút egysége a
társadalomnak, itt a város érdekei mindennél
előbbre valók. Ahhoz, hogy a város és a lakos-
ság érdekében valódi eredményeket érhes-
sünk el, jól kell tudunk koordinálni az Ország-
gyűlés és az önkormányzat munkáját, és ne-
künk, országgyűlési képviselőknek – politikai
hovatartozás nélkül –, ha kell, együtt kell lob-
biznunk a közös célokért.

– Jómagam azon leszek, hogy a várost elő-
revívó ipari park, elkerülő út ügyét segítsem a
Parlamentben is, és segítsem minden olyan
cél megvalósítását, amely a város javára vál-
hat. Most még a kormányalakításra, az Or-
szággyűlés beindulására várunk, de azt köve-
tően a Fidesztől hatékony és lendületes mun-
kára számíthatnak a polgárok. Az új évezred
küszöbén erre van szükség.

MIKÓCZY ERIKA

ÉRTESÍTÉS BÖLCSŐDÉSEK BEÍRATÁSÁRÓL

Békéscsaba Megyei Jogú Város Egészségügyi Alapellátási Intézménye értesíti a szülőket, hogy a
bölcsődei beíratások időpontja **1998. június 8–12. között lesz, naponta 8 órától 15 óráig**. Böl-
csődébe 20 hetes kortól a harmadik életév betöltéséig vehetők fel a gyermekek.

A beíratások helye a körzetileg illetékes bölcsőde: Belvárosi bölcsőde – Wlassics sétány 4.; 4. sz.
bölcsőde – Kazinczy-lakótelep; 6. sz. bölcsőde – Szigligeti utca; 8. sz. bölcsőde – Pásztor utca.

Schéner Mihály-kiállítás

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
és a MUNKÁCSY MIHÁLY MÚZEUM

tisztelettel meghívja Önt

**Schéner Mihály Kossuth-díjas képzőművész,
Békéscsaba díszpolgára**

75. születésnapja tiszteletére bemutatott jubileumi kiállításra
és a Meseház megnyitásának

10. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségre.

Június 6-án, szombaton

14 órakor: a Munkácsy Mihály Múzeumban a kiállítást megnyitja
Juhász Ferenc kétszeres Kossuth-díjas költő.

15 órakor: a Meseházban Maskarás játék. Előadja a Balassi
táncgyűttes. Rendező-koreográfus: Mlinár Pál.

A kiállítás a múzeumban megtekinthető augusztus 9-ig (Széchenyi u. 9.).
Meseház: állandó kiállítás Schéner Mihály alkotásaiból (Békési út 17.).

Tudnivalók a külföldre utazók részére

A nyári üdülési szezon közeledtével hasznos összefoglalni azokat
a tudnivalókat, amelyek segítik a külföldre utazó biztosítottakat a kint
esetleg felmerülő egészségügyi költségekkel kapcsolatosan.

A külföldre utazó biztosított, akár munkát vállal, tanulmányokat
folytat, turistaként vagy egyéb jogcímen tartózkodik átmenetileg egy
másik országban, a kint felmerült sürgősségi ellátásának költségei
után az igénybevétel idején érvényes belföldi költség mértékének
megfelelő térítést kapja a magyar egészségbiztosítástól.

A felmerült gyógykezelés költségét a biztosítottnak kell kint kifizet-
nie, majd a hazatérést követő 15 napon belül a lakóhely szerint illeté-
kes megyei egészségbiztosítási pénztárhoz kell benyújtani a megtér-
ítésre vonatkozó igényt. Az igénybejelentéshez csatolni kell az ere-
deti külföldi számlát, a számla fordítását és az annak kiegyenlítésére
vonatkozó igazolást, továbbá, amennyiben rendelkezésre áll, a kór-
házi zárójelentést. Amennyiben a számla valamilyen oknál fogva kül-
földön nem kerül kifizetésre, az Országos Egészségbiztosítási Pénz-
tár engedélyezheti a belföldi költség összegének a külföldi kórház részé-
re történő közvetlen megtérítését.

A biztosítottak külföldön történő, valamint a külföldről Magyaror-
szágra történő sürgősségi betegszállításának költségét az egészség-
biztosítás az igénybevételkor érvényes középárfolyamon számított for-
intösszegben téríti. Amennyiben a sürgősségi betegszállítást nem
magyar betegszállító szolgálat végzi, a devizában felmerült számlát a
biztosítottnak kell kifizetnie és a térítésre vonatkozó igényt a fentiek-
hez hasonlóan szintén a lakóhely szerinti megyei egészségbiztosítási
pénztárhoz kell benyújtania.

Fontos tudnivalók, hogy Lengyelország, a Cseh Köztársaság, a
Szlovák Köztársaság, Bulgária, Románia, a FÁK-tagállamok, Szlové-
nia, Horvátország esetében hatályban vannak a kétoldalú államközi
szociálpolitikai egyezmények. Az egyezmények alapján az adott or-
szágok valamelyikében tartózkodó magyar állampolgárok heveny,
sürgős esetben, a feltétlenül szükséges mértékig térítésmentesen jo-
gosultak az egészségügyi szolgáltatásra. A sürgősségi ellátáson túli
egészségügyi szolgáltatásért a kinti árak szerinti díjat kell megfizetni.
Hasonló módon működnek a Nagy-Britanniával és Észak-Írországgal,
a Svédországgal, Finnországgal, Norvégiával kötött egészség-
ügyi ellátási egyezmények is. Ezen egyezmények alapján a kint tartó-
zkodó magyar állampolgárok útlevél felmutatása mellett részesülhet-
nek baleset, heveny megbetegedés vagy egyéb azonnali kezelést
igénylő esetekben térítésmentes orvosi ellátásban. A Svédországgal
aláírt egészségügyi ellátási egyezmény alapján csak a kórházban
igénybe vett sürgősségi ellátás térítésmentes.

Mindenképpen ajánlatos kiutazás előtt külföldre érvényes beteg-
ségi és baleseti biztosítást kötni valamely üzleti biztosítóval. Figye-
lembe véve az egészségügyi ellátás magas árait külföldön,
célszerű mérlegelni, hogy ezt a biztosítást milyen összeg-
határig és milyen feltételek mellett kötik meg.



BÁLINT KATALIN

■ **FOGADÓNAPOK.** Június 5-
én, pénteken dr. Simon Mihály jegy-
ző tart fogadónapot a városházán
8 és 12 óra között.

■ **KÖZGYÜLÉS.** Békéscsaba
Megyei Jogú Város Közgyűlése so-
ron következő ülését június 11-12-
én tartja a városház dísztermében.

■ **ROMÁN FOGADÓRA.** Békéscsaba
Megyei Jogú Város Román Kisebbségi Önkormányzatá-
nál Grósz György tart fogadóórát
június 8-án, hétfőn 15-17 óráig a
Szabadság tér 11-17. szám alatt.

■ **TÁJÉKOZTATÁS.** A közgaz-
gatási iroda tájékoztatja a tisztelt
ügyfeleket, hogy a polgármesteri
hivatal építéshatósági csoportja a
városháza főépületéből a városhá-
za középső udvarába, a gyermek-
és ifjúságvédelmi csoport pedig a
városháza harmadik – tehát a Kö-
rös-part felé nyíló udvarába – köl-
tözött.

■ **BELVÁROSI DIÁKOK** orszá-
gos sikere. Május 17-én Budapes-
ten került sor az országos általá-
nos iskolai tanulmányi verseny
(OÁTV) szóbeli fordulójára francia
és német nyelvből, amelyen a Bel-
városi Általános Iskola és Gimnázium
tanulói is részt vettek. Az I. ka-
tegóriában (7. osztály) a követ-
kező eredmények születtek: *Kindli*
Erna negyedik, *Sztojcsjev Iván* ötö-
dik, *Balogh Csaba* hatodik, *Szat-
mári Gyöngyi* nyolcadik helyezést
ért el. A 8. osztályosoknál az I. ka-
tegóriában *Kossa Péter* a harma-
dik, *Hevesi Erva* a nyolcadik-tize-
dik helyen végzett. A nyolcadiko-
sok II. kategóriájában *Máthé Csilla*
Ilona harmadik, *Árendás Anita* he-
tedik, *Márton Ágnes* huszonekete-
dik lett. A gyerekek felkészítő taná-
ra: *Hargitai Hajnalka*. Német nyelv-
ből a nyolcadikosoknál *Veress Nor-
bert* negyedik helyezést ért el. Fel-
készítő tanára: *Laurinyecz Edit*.

■ **ÖVD A KÖRNYEZETED!** Jú-
nius 5-én, pénteken 10 órától a 9.
Számú Általános Iskola tornater-
mében lesz az ÁNTSZ által meg-
hirdetett Övd a környezeted pro-
gram zárórendezvénye. A verseny
az általános iskolák között zajlott,
a rendezvényen az iskolákat csa-
pataik képviselik. 10 órakor dr. Kiss
Viktória megyei tisztifőorvos köszö-
nti a megjelenteket, majd követke-
zik a díjátadás és *Hevesi Imre* ze-
nés műsora diákoknak. A jelenlé-
vők megvendégelése után 11.15
órától a Csabai Színiakadémia elő-
adása zárja a programot. A díjakat
az ÁNTSZ Békés Megyei Intézete,
a városüzemeltetési iroda, a Kör-
nyezetünkért, Jövőnkért Alapítvány,
a Békés Megyei Környezet- és Ter-
mészetvédelmi Kft. ajánlotta fel.

■ **BALETT-TANÉVZÁRÓ.** A
Balettoktatás a Táncművelés Fejleszté-
sért Alapítvány szervezésében
balett-tanévzáró előadás lesz a
Jókai színházban június 7-én, va-
sárnap. 16 órától a kezdő és hala-
dó növendékek mutatkoznak be,
18 órától pedig a haladó növendé-
kek balettstíjút láthatják az érde-
kelt

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,
ahol élünk

lődök. Az előadással kapcsolatos
információ Vargáné Szokol Mari-
annától kérhető a 06-30/983-959 szá-
mon.

■ **KUTYA-, MACSKAVÁSÁR**
CSABÁN. Az Agóra Csaba Rt. a
piac és bevásárlóközpont terüle-
tén kutya-, macska-, kisállatvásárt
és tenyésztői találkozót rendez jú-
nius 14-én, vasárnap 6-18 óráig.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Réda Éva és Szabó János, Vá-
radi Ágnes és Baranyi Csaba Sán-
dor



SZÜLETÉS

Kis Zoltán Martin és Szilágyi
Mónika fia Martin István, Zódor
Zoltán és Éliás Valéria leánya Vik-
tória, Igricz Mihály és Farkas Erika
fia Patrik Péter, Kucsra Mihály és
Rung Márta Mária leánya Eszter
Márta, Horváth Károly és Csernák
Mária leánya Margaréta, Gyömbér
Zsolt és Szekerka Mónika leánya
Gréta, Németh Gábor és Csiaki
Edina leánya Bella, Resetár Attila
és Zsiris Mónika fia Dávid, Kun
Zoltán és Csernus Katalin leánya
Nikolett Roberta, Antal Gábor és
Csuverszki Ida Zsuzsanna leánya
Kitti



ELHALÁLOZÁS

Vizsnyiczai László (1944)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztojcsjev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú
Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó: Pap János,
Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szent István tér 9. 5601. Pf. 112
Telefon/fax: (66) 445-676,
telefon: 452-252
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária-Info
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Bohus Ákos nyomdavezető
Megjelenik hetente,
27 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

Városházi Esték

Program

1998. június 17.–július 5.

Június 17. szerda

19.00 Maskarások, csepürágók, óriásbábok felvonulása korhű jelmezekben és a Debreceni ORT-IKI utcaszínház előadása a sétálóutcán

20.15 Udvari zene a városháza udvarán

20.45 A Városházi esték '98 ünnepélyes megnyitója

21.00 Diszelőadás – Csehov: Jubileum (három egyfelvonásos komédia): Jubileum, A medve, Leánykérés, a Dunaújvárosi Bartók Kamaraszínház előadása
Szereplők: Hirtling István, Gáspár Sándor, Dengyel Iván, Nagy-Kálóczy Eszter, Bánsági Ildikó. Rendező: Valló Péter.
Jegyár: 700 Ft.

Június 18. csütörtök

20.30 Koltai Róbert önálló estje

21.30 Lehetetlen? Házigazda: Vámos Miklós, vendég: Koltai Róbert
Jegyár: 700 Ft

Június 19. péntek

20.30 „Adjatok a kutyáknak húst...”
Hobo Vizockij műsora, a Merlin Színház produkciója
Közreműködnek: Földes László (Hobo), Tóth János Rudolf, Tomsits Rudolf, Tóth Henrik, Marosi János, Marosi Zoltán
Jegyár: 500 Ft

Június 20. szombat

20.30 Szenté Béla–Gulyás Levente: Pizzafutár (musical két részben), a Csabai Színistúdió előadása
Jegyár: 500 Ft

Június 21. vasárnap

10.00 Zenés gyermekdélelőtt a városháza udvarán
20.30 Grill terasz. Közreműködik a Narancsvirág countryegyüttes

Június 22. hétfő – 20.30 Grill terasz
Közreműködik a Narancsvirág countryegyüttes

Június 23. kedd – 20.30 Grill terasz
Közreműködik a Narancsvirág countryegyüttes

Június 24. szerda

20.30 Szentivánéji Jazz + az. Közreműködnek: Köles István és Barátai. Vendégek: Szaniszló János, Kovács Gábor, Király Vajk, a Blues Fools együttes és az Aquarell Quartett
Jegyár: 500 Ft

Június 25. csütörtök

20.30 Tangócsodák – Közreműködnek: a Budapest Táncszínház és Magyarország legjobb argentintangó-táncosai
Jegyár: 500 Ft

Június 26. péntek

20.30 Müller Péter–Seress Rezső: Szomorú vasárnap – premier (zenés játék két részben)
Szereplők: Gálfi László, Felkai Eszter, Hodu József.
Rendező: Gálfi László. Jegyár: 700, 500 Ft

Június 27. szombat

10.00 Bohóc- és cirkusziparádé a sétálóutcán

20.30 Müller Péter–Seress Rezső: Szomorú vasárnap (zenés játék két részben)
Jegyár: 700, 500 Ft

Június 28. vasárnap

20.30 Müller Péter–Seress Rezső: Szomorú vasárnap (zenés játék két részben).
Jegyár: 700 Ft, 500 Ft

Június 29. hétfő

20.30 Grill terasz
Közreműködik a Trió Acoustic együttes

Június 30. kedd

20.30 Grill terasz. Közreműködik a Trió Acoustic együttes

Július 1. szerda

20.30 Grill terasz. Közreműködik a Trió Acoustic együttes

Július 2. csütörtök

20.30 Marc Camoletti: Szex a lelke mindennek (komédia két részben) – a Vidám Színpad előadása.
Főszereplők: Csala Zsuzsa, Harsányi Gábor, Sáfár Anikó, Rátónyi Hajni, Gergely Róbert. Jegyár: 700 Ft.

Július 3. péntek

20.30 W. Shakespeare: Szentivánéji álom – a Bárka Színház előadása. Főszereplők: Kulka János, Udvaros Dorottya, Kaszás Gergő, Vasvári Emese. Rendezte: Csányi János
Jegyár: 1000 Ft

Július 4. szombat

19.30 „Krása slova a hudby...” – „A szó és a zene szépsége...”
Szlovák művészeti est
Közreműködnek: Ladislav Chudík érdemes művész, Katarína Mrdžová érdemes művész, Eliška Horná szólóénekes, Peter Schubert szólóénekes, Otokár Šebesta zongoraművész, Denisa Dérová művésznő.

Július 5. vasárnap

20.30 „Szól a nóta...” – nótahangverseny.
Közreműködnek: Kovács Apollónia, Madarász Katalin, Szentendrei Klára, Miklóssy József, Tarnai Kiss László, Simó Kati.
Műsorvezető: Mohai Gábor. Jegyár: 700 Ft.

1998.
JÚNIUS 17.–JÚLIUS 5.
Békéscsaba,
polgármesteri hivatal

Információ:

FODOR JÓZSEF
Ifjúsági Ház
és Általános Társaskör
5600 Békéscsaba,
Derkovits sor 2.
Telefon: 449-222 • Fax: 449-336
Mobil: 20/653-435
E-mail: ifihaz@mail.datanet.hu

Jegyárusítás:

Ifjúsági Ház
és Általános Társaskör
Békéscsaba, Derkovits sor 2.
Telefon: 449-222
Filharmónia Kht.
Békés Megyei Iroda
Békéscsaba, Andrassy út 24-28.
Telefon: 442-120
Cooptourist Idegenforgalmi Rt.
Békéscsaba, Andrassy út 6.
Telefon: 326-856
Diaktanya
Békéscsaba, Kinizsi u. 20.
Telefon: 326-053
IBUSZ Utazási Iroda
Békéscsaba, Szent István tér 9.
Telefon: 328-428
Express Utazási Iroda
Békéscsaba, Andrassy út 29-33.
Telefon: 324-201

Infomobil



A közelmúltban két napig a Korzó téren láthatták az érdeklődők a Junkers Infomobil, a Junkers Bosh Thermotechnik cég mozgó információs és bemutatótermét. A Junkers megbízható, energiatakarékos, hosszú élettartamú kazánokat vonultatott fel az alacsonyabb árfekvésű Novatherm készüléktől kezdve az Eurostaron át a drágább és rendkívül sokoldalú Cerastarig. *Listár Edit*, az üzletág magyarországi vezetője hangsúlyozta, hogy az egyre növekvő gázárak mellett komolyan megfontolandó, milyen kazánokat használnak egy ház- vagy lakástulajdonos. Ezért fontos az információk átadása a bemutatótán kívül. Gyakran a háztartásokban használt készülékek hatásfoka alacsony, a „technikai tehetetlenség” nagy, gondoljunk csak arra, gyakran milyen sokáig kell várunk, hogy tényleg meleg legyen a meleg víz. A Junkers készülékeinek hatásfoka 90% körüli vagy feletti, az intelligens szabályozók pedig alkalmassá teszik a rendszert például a technikai okok miatti pazarlás kiküszöbölésére. A Junkers a takarékos gáztartás híve – hangsúlyozta az üzletágvezető.

(H. M.)

A CSABAI IFIHÁZ JÚNIUSI PROGRAMAJÁNLATA

4. (csütörtök) A rejtvényfejtőklub összejövetele a 36-os teremben 17.00-tól. 5. (péntek) Agykontrollklub a Pataky Teremben 16.00-tól. Az A. A. Öngyógyító Alapítvány összejövetele a 36-os teremben 17.00-tól. 6. (szombat) 8.00-tól szerepjáték-klubverseny a Casinóban, a bélyeggyűjtő szakkör foglalkozása a Pataky Teremben. 11-én, 12-én és 13-án 16.00-tól szerepjátékklub a Kölyök-kuckóban. 12. (péntek) Agykontrollklub 16.00-tól a Pataky Teremben. 26. (péntek) Offenzíva-koncert 22.00-tól a Casinóban. Ugyancsak 26-án 16.00-tól agykontrollklub a Pataky Teremben. 27. (szombat) 9.00-tól a bélyeggyűjtők tartják foglalkozásukat a fűvósteremben.

Program az egészségért és a lelki egyensúlyért

Az élet értelméért, a múlt feldolgozásáért! Minden érdeklődőnek, aki változtatni kíván az életén. Ha agykontrollt vagy reikit végeztl, döntő lépést tehetsz spirituálisan!

Ezoterikus fejlesztő program minden második szombaton déltől 20 óráig az ifiházban. Részletekről a helyszínen, vagy a 06-60/381-347-es számon érdeklődhetsz.

Városi nyugdíjas-egyesület

(DÓZSA GYÖRGY ÚT 35.)

Június 6. Kirándulás Mezőhegyesre. Gyülekező 8 óráig a Szabadság téri papírboltnál. Várjuk mindazokat, akik feliratkoztak.

Június 20. Kirándulás Tóserdőre (a konzervgyár Ószió nyugdíjasklubjának tagjai részére is). Gyülekező 8 óráig a Szabadság téri papírboltnál.

Június 27. Névnapi vacsora – jelentkezőket várunk.

Egyéb rendezvények és szolgáltatások

Minden hónap első hétfőjén ingyenes jogi tanácsadás. Minden hétfőn 14 órától hajvágás férfiaknak. Minden kedden 14 órától könyvbarátklub. Minden szerdán 16 órától gyógytorna. Minden pénteken 14.30 órától pávaköri próba.



Békés Megyei Jókai Színház

4. csütörtök Ármány és szerelem Blaha bérlet 15 óra
5. péntek Komámasszony, hol a stukker? Stúdió-előadás 19 óra

Jegyek válthatók a színház szervezőirodájában (telefon: 441-527) hétköznap 9–19 óráig, szombaton és vasárnap az előadás előtt 1 órával. A szervezőiroda címe: Andrássy út 1. (a színház épületében).

SZLOVÁK KLUB

Békési út 15., Nemzetiségi Ház

JÚNIUSI PROGRAM

4. csütörtök: Felkészülés a pilisi vendégek fogadására. Priprava na vítanie pilišských hosťov.
6. szombat: Találkozás a pilisi vendégekkel. Stretnutie s pilišskými hosťami.
8. hétfő: Férfinap – Deň mužov.
11. csütörtök: Klubbeszélgetés – Rozhovor v klube.
15. hétfő: Írótalálkozó – Stretnutie so spisovateľmi.
18. csütörtök: Kirándulás Cserkeszőlőre. Výlet na Cserkeszőlő.
22. hétfő: Felkészülés a július 4-i megyei szlovák napra. Priprava na župných slovenských dni 4-ého júla.
25. csütörtök: Klubbeszélgetés – Nyári tervek. Rozhovor v klube – Letné plány.
29. hétfő: Zárófoglalkozás – ebéd vagy vacsora. Posledné stretnutie – obed alebo večera.

Szeretettel várunk a klubba minden érdeklődőt! – A VEZETŐSÉG
Srdečne čakáme každého záujemcu do klubu! – VEDENIE

JUNIÁLIS

a Munkácsy Mihály Emlékházban

A tanév vége táján a kötetlenebb, ennek ellenére hasznos és tartalmas foglalkozások kerülnek előtérbe. Az ilyen programtervezésekhez kíván a Munkácsy Mihály Emlékház segítséget adni az iskoláknak interaktív előadások formájában. A 30–60 perc időtartamú foglalkozásainkat az alábbi témakörökben ajánljuk fel:

- Munkácsy Mihály Békéscsabán
- Élet a múlt századi Békéscsabán
- Rajzprogram az emlékház kertjében

Az előre bejelentett iskolai csoportokat június 20-ig fogadjuk nyitvatartási időnkben, keddtől vasárnapig 9 és 17 óra között. Jelentkezés telefonon: 451-242.

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

Szabadság tér 6. • Telefon: 328-642

JÚNIUS HAVI PROGRAM

5. 18.00 Béki László – spirituális masszázs – bemutatkozó előadás
- 21.00 Calt Band – countryklub
6. 10.00 Békés Megyei Hírlap – Csaba Honvéd nyílt dartsverseny

12. 20.00 Nostalgia klub

13. 10.00 Kinder-klub

19. 21.00 Grandmother's Jam-klubnap

26. 21.00 Grandmother's Jam-klubnap

Állandó programok:

hétfőn és pénteken képzőművészek köre, kedden és csütörtökön dartsklub, szerdán makettklub, szombaton Balkán-táncpróba.

Vásárok:

4-én edényvásár, 8–12-ig, 15–17-ig és 22–25-ig ruhavásár, 18-án új ruhák vására, 19-én fürdőruhavásár.



Hármas ikrek Békéscsabán!

A békéscsabai Tóth Nándornak és feleségének, Tóthné Szalai Mónikának május elején hármas ikrei születtek Budapesten. Az anyuka és a három kislány – Milán, Gergő és Kristóf – múlt szerdán érkeztek haza Békéscsabára. A családot csütörtökön otthonában kereste fel Pap János polgármester, aki gratulált a szülőknek és három darab 100 000 forintos betétkönyvet ajándékozott nekik a városi önkormányzat részéről.

Mindenestre nem lesz könnyű nekik... Ám az öröm annál nagyobb!

(H. M.)

PHAEDRA MOZI

1998. június 11.-július 1.

NAGYTEREM

11-14-ig 15.45, 11-17-ig 17.45 órákor is:

Christopher Lambert: HERCULE & SHERLOCK (magyarul beszélő francia családi vígjáték)

11-17-ig 20.00, 11-14-ig 22.00 órákor is:

Andy Garcia & Michael Keaton:
GYILKOS DONOR (amerikai thriller)

14-én 10.30 óra:

HERCULE & SHERLOCK – vasárnapi matiné

18-21-ig 15.45 óra:

Robin Williams: A SZÓRAKOZOTT PROFESSZOR (magyarul beszélő családi vígjáték)

18-24-ig 17.45, 20.00, 18-21-ig 22.00 órákor is:

Anthony Hopkins & Alec Baldwin:
A VADON FOGLYAI (amerikai thriller)

21-én 10.30 óra:

A SZÓRAKOZOTT PROFESSZOR – vasárnapi matiné

25-28-ig 15.45, 25.-július 1-jéig 17.45, 20.00,

25-28-ig 22.00 órákor is:

MORTAL KOMBAT II. (amerikai sci-fi kalandfilm)

28-án 10.30 óra:

BABE – vasárnapi matiné

KISTEREM

11-17-ig 17.00 óra:

GYILKOS DONOR (amerikai thriller)

11-17-ig 19.00 és 21.00 óra:

Christopher Lambert: HERCULE & SHERLOCK (magyarul beszélő francia családi vígjáték)

18-24-ig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:

Keenen Ivory Wayans: KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES (akciófilm)

25.-július 1-jéig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:

Wes Craven: SCREAM – SIKOLY (amerikai horror)

KAMARATEREM

5-10-ig 18.30 és 20.30 óra:

Isabelle Carré: TILTOTT NŐ (romantikus francia film)

12-17-ig 18.30 óra:

O. Welles: CITIZEN KANE (klasszikus film)

20.30 óra:

Boguslaw Linde: A SÁMÁN EREJE (lengyel-francia film)

19-24-ig 18.30 és 20.30 óra:

Kevin Allen: AZ IKREK VISSZAVÁGNÁK (angol black-comedy)

26.-július 1-jéig 18.30 és 20.30 óra:

Robert Carlyle: FACE (angol krimi)



MEGYEI KÖNYVTÁR

júniusi programok

5601 Békéscsaba, Derkovits sor 1. Pf. 35

Telefon/fax: 454-354

4-én A városi könyvtárhasználati vetélkedő döntője 9 órai kezdettel a játszóteremben.

4-én Irodalmi találkozó 17 órától. Vendégeink: Juhász Erzsébet újdíéki író, akivel Úttalan utaim című könyvének megjelenése alkalmból Elek Tibor irodalomtörténész beszélget, a Bárka szerkesztő, akik bemutatják a folyóirat '98/3. számát, és a Tevan Kiadó Báger Gusztáv Iker-képek, Filipp Tamás Függőhíd, Hegyi Béla Kopasz a dombon című ünnepi könyvheti könyveivel. Gitáron közreműködik: Ritter József.

5-én Ünnepi könyvheti program általános iskolások részére. A könyvtár 1998. évi költészet napi irodalmi pályázatának békéscsabai nyertesei felolvasó délelőtti tartanak díjazott írásaikból a játszóteremben: 10 órai kezdettel az 5. és 6. osztályosok, 11 órai kezdettel a 7. és 8. osztályosok olvassák fel pályamunkáikat. Közreműködik: Súlyom Tamás (zenész).

8-án „Képzelt látogatás Eszenyi Enikő otthonában” – Eszenyi Enikő önálló estje 19 órai kezdettel. Közreműködik: Mikes Lilla. Zongorán kísér: Komlósi Zsuzsa. A Korona Pódium vendégjátéka a játszóteremben. Belépődíj: 500 Ft.

11-én „Andalúziána” (Bölcs Alfonztól a flamencóig) – Sárközy Gergely spanyolgitár-estje 20 órai kezdettel a könyvtár udvarán (rossz idő esetén a földszinti folyosón). Belépődíj: 200 Ft.

Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy a könyvtár július 6-tól augusztus 3-ig zárva tart. Nyitás: augusztus 3-án 14 órakor.

Lencsési Községi Ház

Féja Géza tér 1. • Telefon: 456-177

JÚNIUSI PROGRAMOK

Június 4-én, csütörtökön 16 órától dr. Ferenczy Attila előadása a cukorbetegségről, klimaxról és a nők helyes életmódjáról a Nők egészsége, családok egészsége program keretében. Az érdeklődők az előadás előtt és után testsúlymérést, testmagasságmérést, vérnyomásmérést, vércukorszintmérést vehetnek igénybe.

Június 8-án, hétfőn 15 órai kezdettel Szelekovszky László tart előadást Ősi folyómedrek Békés megyében címmel a Lencsési Nyugdíjasklubban.

Kirándulás

A Lencsési Kertbarátkör kirándulást szervez Törökbálintra a június 12-én, pénteken sorra kerülő országos rózsabemutatóra. Részvételi díj: 600 Ft/fő. Bővebb felvilágosítás a 456-177-es telefonszámon kérhető.

Június 18-án, csütörtökön 16 órától Tubáné Péter Erika előadása a békéscsabai óvodai szolgáltatásokról a Lencsési Baba-Mama Klubban.

Callanetics-torna

minden kedden és csütörtökön 18.30–19.30 óráig.

Nyári szünidei program

Június 29.–július 3-ig és július 6.–július 10-ig hétköznapi napokon 9–16 óráig nyári kézművestábot szervezünk általános iskolás korú gyerekek részére.

A tábor ideje alatt az érdeklődő gyerekek megismerkedhetnek a magyar népszokásokkal, népi kézművességgel (szövés, fonás, ne-mezelés, csuhézés, agyagozás), továbbá a különböző anyagokkal és azok megmunkálásához szükséges alapvető technikákkal (papírhajtogatás, báb- és ékszerkészítés, batikolás). A programokat múzeumlátogatások és játékos vetélkedők színesítik.

Részvételi díj egy hét időtartamra: 1900 Ft/fő, mely összeg tartalmazza a napi egyszeri ebéd és a foglalkozások anyagköltségét.

Jelentkezni június 22-ig lehet személyesen a Lencsési Községi Házban.



HIRDETMÉNY

Az FM az ebek veszettség elleni kötelező védőoltását rendelte el. Felhívjuk valamennyi ebtulajdonos figyelmét, hogy a tulajdonában lévő, minden 3 hónapnál idősebb ebet az alább felsorolt napokon és időpontban szájkosárral ellátva, porázon

VESZETTSÉG ELLENI VEDŐOLTÁS

céljából vezesse elő.

Az oltás elmulasztása a veszettség terjedését segíti elő, ezért az oltatlanul maradt ebeket kiirtják.

Az oltások helye és időpontja a következő:

Szabadság Tsz.-központ	június 4., csütörtök 7-9 óráig
Állatvásártér	június 4., csütörtök 14-16 óráig
Lencsési-ltp. (körgát)	június 4., csütörtök 16-17 óráig
Lencsési-ltp. (7-es buszford.)	június 4., csütörtök 17.30-18.30 óráig
Fiala kocsmá, Tanya 314.	június 5., péntek 8-9 óráig
Szabadság Tsz (Petőfi ü. e.)	június 4., csütörtök 9-10 óráig
Veszely csárda	június 5., péntek 6-6.30 óráig
Fényes bolt, Fényes u. 110.	június 5., péntek 7-8 óráig
Fényesi pálinkafőzde	június 5., péntek 8.30-9 óráig
Csányi u.-Bánát u. sarok	június 5., péntek 15-17 óráig
Május 1. Tsz. 3. brigád	június 4., csütörtök 16-18 óráig
Szent László u. (víztorony)	június 8., hétfő 15-17 óráig
Mezőmgyer, mázsaház	június 9., kedd 8-10 óráig
Jaminai piac	június 9., kedd 14-17 óráig
Gerla	június 9., kedd 7-8 óráig
Május 1. Tsz. Dózsa-major	június 9., kedd 17-18 óráig
Sikony-postaláda	június 4., csütörtök 18-19 óráig
Szabó Dezső u. (piaci parkoló)	június 11., csütörtök 8-10 óráig
Mezőmgyer (Kurta sor)	június 11., csütörtök 8-9 óráig
Mezőmgyer, mázsaház	június 11., csütörtök 16-18 óráig
Veres P. u.-Úttörő u. köztér	június 12., péntek 15-17 óráig
Veres P. u.-Úttörő u. köztér	június 15., hétfő 8-10 óráig

Minden eb után 400 Ft gyógyszer- és oltási díjat a helyszínen kell leróni.

DR. BARTHA LÁSZLÓ
irodavezető

DR. SOÓS JÓZSEF
kerületi főállatorvos

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS
POLGÁRMESTERI HIVATALA

és a

BÉKÉS MEGYEI KÖRNYEZET- ÉS
TERMÉSZETVÉDELMI KFT.

Békéscsabán a lakosságnál képződő veszélyes hulladékok és a hasznosítható kommunális hulladékok gyűjtésére

SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉSI AKCIÓT SZERVEZ

1998. június 5-én a környezetvédelmi világnap alkalmából.

Átvételi helyek:

- Városüzemeltetési Kft., Mazán L. u. 18. sz. telephelye.
- Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Szent István tér 7. (a Derkovits sor felőli udvarában).

A hulladékok átvételének időpontja:

dél előtt 9 órától délután 17 óráig folyamatosan.

Átvételre kerülő hulladékok:

- Hasznosítható kommunális hulladékok: fekete-fehér újságpapír, vegyes papír, kartonpapír, fém italos dobozok.
- Lakosságnál képződő veszélyes hulladékok: szárazelemek, gombakkumulátorok, akkumulátorok, fel nem használt gyógyszerek, fel nem használt növényvédő szerek és göngyölegei, festék- és lakkmaradékok és csomagolóeszközei.

Az akcióval kapcsolatos információ kérhető dr. Cserei Páltól, a 447-247 telefonszámon, illetve személyesen a Szabadság tér 11-17. I. em. 11. sz. irodában.

Az akcióhoz kapcsolódóan a White Club június 6-án az Élővíz-csatorna teljes békéscsabai partszakaszán hulladékgyűjtési akciót szervez.

A hulladékgyűjtő konténerek helyei: a Malom tér Széchenyi liget felőli részén, a Felső-Körös sor és a Vilim utca kereszteződésénél, a Felső-Körös sor és az Ilosvai utca kereszteződésénél (Erdélyi zsilipnél).

Védjük meg környezetünket közösen!
A veszélyes hulladékok elhelyezése csak az arra kijelölt helyen történhet!



HETI MOZIMŰSOR

1998. június 4-10.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

4-7-ig 15.45, 4-10-ig 17.45 és 20.00, 4-7-ig 22.00 órákor is:

DreamWorks®: DEEP IMPACT
(amerikai akció-katasztrófafilm)

7-én 10.30 órákor:

SÜSÜ (vasárnapi matiné)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

4-10-ig 17.00, 19.00 és 21.00 órákor:

Gwyneth Paltrow & Ethan Hawk & Robert De Niro:
SZÉP REMÉNYEK (amerikai film Dickens regényéből)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

5-10-ig 18.30 és 20.30 órákor:

Isabelle Carré: A TILTOTT NŐ (romantikus francia film)

HETI FILMAJÁNLAT

DreamWorks®:

DEEP IMPACT

Amerikai akció-katasztrófafilm

Rendezte: Mimi Leder (Peacemaker, ER-sorozat)

Főszereplők: Robert Duvall, Morgan Freeman, Elijah Wood és Vanessa Redgrave

„Mindennap úgy élj, mintha az lenne az utolsó napod.”
Az egész világon rémület lesz úrrá: a világűrben két meteorit közeledik elképesztő sebességgel a Föld felé. Az USA és az oroszok közösen megépítik a történelem legnagyobb űrhajóját, a Messiást, hogy megállítsák az űstökösöket...

A DreamWorks® legújabb akció-katasztrófafilmje mindent elsőpró izgalmakat és világrengető látványosságokat ígér.



Cinema DSP Dolby Surround Processor

A PHAEDRA MOZI 1998. május 21-től megújult, körkörös térhatású hangtechnikával, YAMAHA-erősítéssel vetíti előadásait. A speciális effektekkel készült TITANIC, illetve DEEP IMPACT című filmeket Ön az első között tekintheti meg a Cinema DSP nyújtotta, eredeti hanghatásokkal.



Következő autós-motoros tanfolyam

BÉKÉSCSABÁN június 8-án és július 6-án.

További tudnivalók a

Yellow Phone

információs szolgálat 325-769-es telefonján.

A BÉKÉSCSABAI RÓZSA FERENC GIMNÁZIUM

üzemeltetésre meghirdeti iskolai büfét

Pályázati űrlapokat és információkat a gimnázium gazdasági vezetőjénél lehet kérni.

A pályázatok beadási határideje: 1998. június 15.

Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.

Telefon/telefax: 66/451-822

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



SZÍNES PÉNYMÁSOLÁS

a Gyorsnyomdában

A/4 150 Ft,

A/3 300 Ft-os áron

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18 óráig, szombaton 8-12 óráig

Thermál TAXI éjjel-nappal



Legyen Ön is
a törzsutasunk
– így olcsóbban utazhat!

GYORS – PONTOS – MEGBÍZHATÓ

Személy-, teherfuvarozás,
autómentés

444-777 • 45-45-45

PÉNZTÁR(GÉP)CENTRUM

Új és használt pénztárgépek,
PC-kasszák és hálózatok,
árazók, bankjegyzigazálók,
továbbá festékkazetták, fes-
tőszalagok és nyomtatványok,
valamint bankkártyaolvasó berendezés.

PÉNZTÁRGÉPEK ADÓÜGYI ZÁRÁSA.

Javítás, karbantartás, garanciális szerviz.

SZERVIZ ÉS SZAKÜZLET

325-161 324-911

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a

Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00-15.30



Figyelem!

A lapunkban közölt ingatlan-
apróhirdetések ingyen megje-
lenhetnek – a hirdetések bele-
egyeztetésével – az országos ter-
jesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és infor-
mációs magazinban.

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

• **Kazinczy utcai 5 szobás sorházi lakás két garázzsal** eladó. Érdeklődni: 06-30/677-917.

• **12 m²-es iroda-üzlethelyiség** a Luther utcán kiadó. Telefon: 447-194, este.

• **70 m² komfort nélküli utcai házrész** eladó. Érdeklődni a 328-962 telefonszámon, 18 óra után.

• **Egyedi gázos, telefonos, félkész házrész** eladó. Ráfizetéssel csere is érdekel. Telefon: 456-964.

• **Medgyesbodzsi, fürdőszobás családi ház** eladó 350 000 Ft-ért. Érdeklődni: Medgyesbodzsi, Petőfi u. 93., Bakosné.

• **Üzletnek, műhelynek, lakásnak** kialakítható összkomfortos házrész eladó. Békéscsaba, Vandhát út 4., 449-640.

• **Építési telek (850 m²)** a Dobozi út mellett eladó. Telefon: 322-319, 326-707.

• **Tetőtér-beépítéses ház** eladó. Petényi u. 7/1.

• **Gyula-Városerdő, Kulacs u. 30. sz. üdülő, Békéscsaba, Dobos u. 66. sz. tanya** 4736 m² területtel eladó. Érdeklődni naponta 18 óra után. Telefon: 326-115.

• **Házrész eladó:** Gálik János u. 5. Telefon: 327-006.

• **Lebontásra való ház** eladó vagy 1,5 szobásra cserélhető: 452-762.

• **17 m²-es üzlet** kiadó: 323-948, Jókai utca.

• **Felsőnyomás 206. számú, fürdőszobás tanya** 3200 m² területen eladó. Megtekinthető szombaton és vasárnap délelőtt.

• **Fürjes 563. számú, 2 szobás, összkomfortos tanya** az állomástól, kövesúttól 100 méterre, garázzsal, pincével, termő gyümölcsösökkel eladó.

• **Kétszintes üzlethelyiség (20 m²)** forgalmas helyen eladó. Telefon: 430-450.

• **Békéscsaba területén** hosszú távú bérletre keresek telefonos családi házat. Érdeklődni: 76/490-126, 30/256-475.

• **Telek** eladó: 436-393.

• **Sétálóutcai, 3,5 szobás, telefonos, klímás, egyedi fűtéses lakás** üresen kiadó: 449-944.

• **Garázs** kiadó: 447-497.

• **Ház eladó.** Érdeklődni: Dobos I. u. 68.

• **Lencsési úti, I. emeleti lakás** eladó: 456-806.

JÁRMŰ

• **Törött autót veszek** 1984-től. Telefon: 06-30/543-170.

SZOLGÁLTATÁS

• **Fekete-fehér televíziók** helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.

• **Esküvői videofelvételek készítése.** Telefon: 06-30/386-892.

• **Szobafestés, mázolás, tapétázás** 20 éves múlttal. Marik István, Tavaszi u. 83. Tel.: 06-30/684-541, 437-895.

• **Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás.** Telefon: 455-309, 06-20/209-389

• **Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása.** Boda Béla, Békéscsaba, Csíki u. 38. Telefon: 326-931.

• **Szobafestés, mázolás, tapétázás** szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079.

• **Zárszerelés:** 457-828.

• **Színes televíziók javítása** garanciával. Domokos Tamás, telefon: 430-166, 06-30/432-827.

• **Esztér női-férfi fodrászat.** Hívásra házhoz megyek: 06-30/284-050.

• **Minősített hevederzár-szerelés** több méretben: 457-302.

• **Mosógépszerviz. Elektron Bt., Bartók B. út 4.** Hibabejelentés: 454-561, 06-60/388-348.

• **Kárpított bútorok** felújítása: 437-753, Krnyán.

• **Redőny, relaxa, hevederzár** kedvezményesen, előleg nélkül. Telefon: 327-852.

• **Krisztina fodrászat!** Hívásra házhoz megyek: 06-20/546-796.

• **Üvegezés!** Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefon: 436-463, 06-60/483-712, Glass-Team e. v.

• **Ipári-háztartási hűtők javítása:** 448-369, 06-30/636-212.

• **Redőny, relaxa, harmonikajító** késétése, javítása: 435-942.

EGYÉB

• **Eladó:** új ülőgarnitúra (rekamié + 2 fotel), 1 étkezőasztal, 1 összecsukható asztal, 1 motorkerékpár, Trabant 601-es autó. Érdeklődni: Gálik J. u. 5., telefon: 327-006, 18 órától, Hajdu Mihály.

• **Amerikai cég** gyógynövény-forgalmazásra munkatársakat keres. Érdeklődni a 455-001 telefonon lehet 18 óra után.

• **Hűtő, fagyasztó** eladó: 448-369, 06-30/636-212. Műszaki hibás fagyasztószekrényt, -ládát vennék.

• **Veranda üvegfalak** keretezve (250 x 185 cm) bontásból eladók: 324-285, vagy Szent László u. 11.

• **Heti három alkalommal** igényes helyen takarítást vállalkoz: 457-404.

• **Béky László** (spirituális masszázss, szellemgyógyászat) június 5-6-7-én. Érdeklődni: 328-642.

• **Eladó 1 db** egyszemélyes félversenykajak és 1 db férfi versenykerékpár osztrák váltóval. Telefon: 440-529.

• **Malacok** eladók: Munkás u. 10.

• **5 l-es PB-gáz** vízmelegítő, 200 l-es, 220 V-os, 3 kW-os vízmelegítő eladó: Thurzó u. 8. B. József.

• **Törpeuskár** kiskutyák eladók: 457-272.

• **42-es görkorcsolya** eladó: 452-607.

• **Égész napos** gyermekfelügyeletet vállalkoz, Telefon: 459-337.

INGYENES MUNKAJOGI TANÁCSADÁS

munkanélküliek és munkavállalók részére minden hónap utolsó csütörtöki napján 14-16 óráig a Békés Megyei Könyvtár földszinti előadótermében.

Tanácsadók: a Békés Megyei Munkaügyi Központ jogtanácsosai: **dr. Juhász Mariann és dr. Pataj Ildikó.**

A görögkeleti templom

Békéscsabán az evangélikus szlovákság mellett már a 18. század közepén letelepedett néhány – Macedóniából érkező – görögkeleti vallású kereskedő, de a környékről román családok is kezdtek betelepülni. 1816-ban a rossz termés, árvizek és egyéb természeti csapások miatt Erdélyből, főként Arad és Bihar megyékből megjelentek az Alföldön – így városunkban is – munkát kereső román nemzetiségűek, akik közül többen jobb életlehetőségeket találva véglegesen letelepedtek itt. Az 1880-as években főleg kertészettel foglalkozó bolgár családok is földműveléshez kezdtek a város környékén.

Ezen betelepülőkre – akikhez esetenként még szerbek is csatlakoztak –, ha anyanyelvük különbözött is, de a görögkeleti vallásuk összetartó erőként hatott, és közös egyházi életet kezdtek kialakítani. A 18. és 19. század fordulóján Békéscsabán a görögkeleti vallásúak száma meghaladta az összlakosság három százalékát, úgyhogy 1820-ban 624 lélekkel hivatalosan is megalapították egyházukat.

Kitartó összefogásuk, anyagi áldozataik és támogató adományok segítségével a várostól kapott telken 1837-ben építették fel késő barokk stílusú templomukat, melyet a következő évben fel is szenteltek. A templomot azóta több esetben felújították, így 1878-ban, amikor a zsindeletet bádoggal cserélték fel, s a torony tetejére új glóbusz és kereszt került.

Maga a templom egyhajós, kis kiüléssű homlokzati toronnyal és félköríves apszissal. A toronytörzs középső parkányzata felett fal-



FOTÓ: VERESS ERZSI

A templomhajót körbefutó háromtagú főparkány zárja. Tetőzetének fedése ma már hornyolt cserép. A templom főbejárata a toronytörzsről át vezet a belső térbe, viszont van egy oldalbejárata is. A két bejárat vízszintes záródású és négy kereszttel díszített, azonos kivitelű kétszárnyú vaskapuja van. A hajó belső terét deszkaborításos vakolt síkmenyendezet fedi. A mennyezet a felmenő falakhoz íves kiképzéssel csatlakozik. A toronytörzs mögötti részénél van a karzat. A hajó belső terét a szentélytől elválasztó ikonostáz az Arad megyei Siklóról való. Ennek a tizenkét prófétát ábrázoló része barokk stílusú.

A templomot a legutóbbi helyreállítás után 1995-ben szentelték újjá. Külső és belső állaga megfelelő, azonban időszerű lenne az épület körül olyan természeti vagy épített környezet kialakítása, mely jobban biztosítaná a templom méltóságát és védettségét.

KOREK FERENC

Nemcsak a gyerekek, pedagógusok, de a szülők is elfáradnak, mire eljön a tanév vége. A legnagyobb kérdés, hogy mi lesz a bizonyítványban, az ünnepélyes évvárón kiderül. Miután kölcsönösen megköszöntünk, értékeltünk mindenkinek mindent, s megvolt az évvárót követő kötelező fagyizás, általában néhány nap laza elengedtség következik. A fent említett mindennapos programot felváltják a nyári tervezgetés önfeledt percei. A szülőnek többnyire dolgoznia kell (jó esetben). Ezért megkísérel programot összeállítani otthon lévő gyermekei számára. Számba vesszük a levezető teendőket: elhasznált tankönyvek, füzetek összecsomagolása és előkészítése az évtizedes padlásátlátásra. Felkutatjuk a vállalkozó nagymamákat, szomszéd gyerekeket, s gondosan lajstromozzuk a tv- és moziműsorokat. Amikor azt hittük, hogy – beiktatva a kéthetes családi sátorozást, nagymamát, este 9-ig engedélyezett tévézést – gyermekünk szünidei szórakoztatása készen áll, a gyermek látványosan unatkozni kezd.

Hiányozni kezdenek neki a társak, s a kisebbjét hiába próbáljuk rábízni a nagyokra, mindig készen áll a

NYÁRI CSALOGATÓ!

kifogás, miért nem lehet elvinni, társasjátékozni, tollasozni a kicsivel. Igen, ezek már generációs problémák.

A gyermek unatkozik tovább. Már rosszul lát a video, számítógép villódzásától, vagy éppen vörösre ég a legvadabb napsütésben. A szülő retteg az unatkozó kölyöktől, mindenhol látni, hallani a csellengés, lézengés elfajuló rettenetes következményeit...

Hallott ugyan már róla, hogy létezik Békéscsabán *nyári napközi tábor*, de hát napközi?! Eleget van a gyerek a napköziben az iskolában; a felsősöket már az iskolában sem igen lehet rávenni, hát még nyáron! Kedves szülők! Ez a napközi nem az a napközi! Itt *június 15. és augusztus 14. között reggel 7 órától délután 17 óráig* pedagógusok felügyelete alatt, de a gyermekek szabad választása szerint tevékenykedve, nem túlszervezve, de kellő „csábítási trükkökkel” élve szervezik a pedagógusok főiskolások segítségével a programokat a nyári folyamán. A többnyire hetente-kéthetente változó gyerekcsapatnak lehetősége lesz origamizásra, gyöngyfűzésre, indián-

fonat-készítésre, gipszöntésre, agyagozásra, szalmafonásra, többek között foci- és pinpongbajnokságokon, görkorsolyaversenyen, ugrókötélversenyen, kerékpáros ügyességi versenyen és való részvételre, kipróbálhatják felügyelettel a csónakázást, horgászást.

Lesz akadályverseny, vetélkedő, tánctanulás, majorette, népi gyermekjáték-tanulás, szépségverseny, rajzverseny. A konkrét és további programokról minden esetben az adott héten lehet tájékoztatást kapni. Igény esetén térítéses programok közül is választhatnak.

A Garzon Szálló Kft. (Békéscsaba, Ifjúsági tábor 1701) üzemeltetésében lévő, gyönyörű környezetben található táborban napi háromszori étkezést biztosítanak a gyerekeknek. Mindezt *300 Ft térítési díj* ellenében. Az *első befizetés június 11., csütörtökön és június 12., pénteken 16–18 óráig az Ifjúsági táborban* lesz. További befizetések a következő hétre csütörtökön és pénteken 16–18 óráig.

Fontos: ha az iskolában kedvezményes étkeztetésben részesült a gyermek, a nyári tábor-

ban is ugyanilyen arányú kedvezménytel csökkentett térítési díjat fizet, ha az iskolától igazolást hoz. Célszerű tehát a nyári szünet előtt igényelni az iskolatitkárságokon a kedvezmény igazolását. Minden gyermekről orvosi igazolást kérnek arról, hogy egészséges és közösségbe mehet. A gyermekek névvel ellátott, jól becsukható táskában hozzanak magukkal poharat, törölközőt, papír zsebkendőt, WC-papírt, ollót, színes ceruzát, filctollat, varrókészletet.

A tábor ügyeletes orvosa: *dr. Mosonyi Éva*. Táborvezető: *Fehér Istvánné*, a József Attila Általános Iskola pedagógusa. A táborvezető a gyermekek részére szervezett foglalkozásokhoz bármilyen támogatást örömmel fogad!

Persze jó, ha egy család már június elején el tudja dönteni, hogy melyik héten mit csinál, de ha nem, a napközi táborban menet közben is jelentkezhet. A fenntartó önkormányzat jelentős támogatása árán az üzemeltető, a pedagógusok összehangolt munkájával valósulhat meg legfontosabb célunk: általános iskolásaink megőrzése, épen, örömmel kezdjék az új tanévet. És kezdődik minden előről!

TÚRINE KOVÁCS MÁRTA